

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 1 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

Sigurnosno-Tehnički List

Prema Prilogu II REACH - Uredbi (EZ) 2020/878

ODJELJAK 1. Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Kod: CRYP
Naziv proizvoda: CRYSTAL POOL

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Namjena: Boja za bazene

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv: VOLTECO S.p.A
Adresa: via delle industrie 47
Mjesto i Država: 31050 Ponzano Veneto (TV)
Italia
tel.: 04229663

Adresa e-pošte nadležne osobe,
odgovorne za sigurnosno-tehnički list: volteco@volteco.it

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Za hitne informacije obratiti se na:
+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165)
+39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222)
+39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131)
+39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161)
+39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168)
+39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134)
+39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100)
+39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162)
+39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)

ODJELJAK 2. Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Proizvod nije klasificiran kao opasan temeljem odredbi navedenih u Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP).
Međutim, proizvod sadrži opasne tvari u koncentracijama koje su prijavljene u odjeljku br. 3 te stoga zahtjeva sigurnosno-tehnički list s odgovarajućim informacijama, u skladu sa Uredbom (EU) br. 2020/878.

Klasifikacija opasnosti i oznaka upozorenja: --

2.2. Elementi označivanja

Označavanje opasnosti temeljem Uredbe (EZ) br. 1272/2008 (CLP) i naknadnih izmjena i dopuna.

Piktogrami opasnosti: --

Oznaka opasnosti: --

Oznake upozorenja:

EUH210
EUH208

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.
Sadržava: REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I
2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)
Može izazvati alergijsku reakciju.

Oznake obavijesti: --

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 2 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

2.3. Ostale opasnosti

Prema dostupnim podacima proizvod ne sadrži PBT tvari ili vPvB tvari u postotku \geq od 0,1%.

Proizvod ne sadrži tvari s endokrinim remetilakim svojstvima u koncentraciji \geq 0,1%.

ODJELJAK 3. Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Sadržava:

Identificiranje	x = Konc. %	Klasifikacija (EZ) 1272/2008 (CLP)
2-BUTOKSIETANOL		
INDEX 603-014-00-0	$1 \leq x < 3$	Acute Tox. 3 H331, Acute Tox. 4 H302, Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315 LD50 Oralno: 1200 mg/kg, LC50 Inhalacija isparenja: 3 mg/l/4h
EZ 203-905-0		
CAS 111-76-2		
ETILEN-GLIKOL		
INDEX 603-027-00-1	$1 \leq x < 3$	Acute Tox. 4 H302 PAT Oralno: 500 mg/kg
EZ 203-473-3		
CAS 107-21-1		
REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)		
INDEX 613-167-00-5	$0 < x < 0,0015$	Acute Tox. 2 H310, Acute Tox. 2 H330, Acute Tox. 3 H301, Skin Corr. 1C H314, Eye Dam. 1 H318, Skin Sens. 1A H317, Aquatic Acute 1 H400 M=100, Aquatic Chronic 1 H410 M=100, EUH071, Oznaka klasifikacije prema Prilogu VI CLP uredbe: B Skin Corr. 1C H314: $\geq 0,6\%$, Skin Irrit. 2 H315: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$, Skin Sens. 1A H317: $\geq 0,0015\%$, Eye Dam. 1 H318: $\geq 0,6\%$, Eye Irrit. 2 H319: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$ PAT Oralno: 100 mg/kg, LD50 Kožno: 87,12 mg/kg, LC50 inhalacija magla/prašina: 0,171 mg/l/4h
EZ		
CAS 55965-84-9		

Puni tekst H oznaka naveden je u Odjeljku 16 lista.

ODJELJAK 4. Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Ne očekuju se učinci koji zahtijevaju primjenu posebnih mjera prve pomoći. Sljedeće informacije predstavljaju praktične naznake ispravnog ponašanja u slučaju kontakta s kemijskim proizvodom, čak i bezopasnim.

U slučaju sumnje ili postojanja simptoma obratite se liječniku i pokažite mu ovaj dokument.

U slučaju težih simptoma, odmah potražite liječničku pomoć.

OČI: Ako postoje, uklonite kontaktne leće, ako situacija omogućuje da se to jednostavno izvrši. Odmah isperite oči većom količinom vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorenima. Odmah se obratite liječniku.

KOŽA: Skinuti zagađenu odjeću. Odmah i temeljito operite tekućom vodom (i sapunom ako je moguće). Zatražiti savjet liječnika. Izbjegavajte daljnji kontakt s kontaminiranom odjećom.

GUTANJE: Nemojte izazivati povraćanje ako nije izričito odobreno od strane liječnika. Oralno ne davati ništa ako je osoba bez svijesti.

Odmah se obratite liječniku.

UDISANJE: Izvedite osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Odmah se obratite liječniku.

Zaštita spasilaca

Dobra praksa za spasioce koji pružaju pomoć osobi koja je bila izložena kemijskim tvarima ili smjesama, je nositi osobnu zaštitnu opremu.

Suštna takve zaštite ovisi o razini opasnosti tvari ili smjese, o načinu izloženosti i mjeri zagađenja. U nedostatku drugih specifičnijih naznaka, preporučuje se nošenje jednokratnih rukavica u slučaju mogućeg kontakta s tjelesnim tekućinama. Za vrstu PPE pogodnu za svojstva tvari ili smjese, pogledajte poglavlje 8.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Specifične informacije o simptomima i učincima koje proizvod uzrokuje nisu poznate.

ODGOĐENI UČINCI: Na temelju trenutno dostupnih informacija, nema poznatih slučajeva zakašnjelih učinaka nakon izloženosti ovom proizvodu.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Ako se pojave simptomi, bilo akutni ili odgođeni, obratite se liječniku.

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 3 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 4. Mjere prve pomoći ... / >>

Sredstva koja treba imati na raspolaganju na radnom mjestu za posebno i hitno liječenje

Tekuća voda za pranje kože i očiju.

ODJELJAK 5. Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

PRIKLADNA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje trebaju biti tradicionalna: ugljikov dioksid, pjena, prah i vodeni sprej.

SREDSTVA KOJA NISU PRIKLADNA ZA GAŠENJE

Ništa osobito.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

OPASNOSTI UZROKOVANE IZLOŽENOŠĆU U SLUČAJU POŽARA

Nemojte udisati proizvode izgaranja.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

OPĆE INFORMACIJE

Spremnike rashladite vodenim mlazom kako bi se spriječilo raspadanje proizvoda i stvaranje tvari koje su potencijalno opasne po zdravlje.

Uvijek nosite kompletnu protupožarnu opremu. Prikupite vodu kojom se gasio požar kako ne bi otekla u kanalizaciju. Kontaminiranu vodu koja je upotrijebljena za gašenje i ostatke poslije požara odložite u skladu s važećim propisima.

SPECIJALNA ZAŠTITNA OPREMA ZA VATROGASCE

Uobičajena vatrogasna odjeća, npr. vatrogasni komplet (HRN EN 469), rukavice (HRN EN 659) i čizme (HO specifikacija A29 i A30) u kombinaciji sa samostalnim uređajem za disanje otvorenog kruga s komprimiranim zrakom pozitivnog tlaka (HRN EN 137).

ODJELJAK 6. Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Zaustavite curenje ako ne postoji opasnost.

Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za osobnu zaštitu iz odjeljka 8 sigurnosno-tehničkog lista) kako bi se spriječila kontaminacija kože, očiju i osobne odjeće. Ove se naznake odnose kako na proizvodno osoblje, tako i na one koji su uključeni u hitne postupke.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Proizvod ne smije prodrijeti u kanalizaciju ili doći u dodir s površinskim ili podzemnim vodama.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Prikupite proizvod koji je iscurio u odgovarajući spremnik. Procijenite kompatibilnost spremnika koji će se upotrijebiti provjerom odjeljka 10.

Upiti ostatak inertnim upijajućim materijalom.

Vodite računa da dobro prozračite mjesto na kojem je došlo do curenja. Kontaminirani materijal treba odložiti u skladu s odredbama navedenima u točki 13.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Informacije koje se odnose na osobnu zaštitu i odlaganje navedene su u odjeljcima 8 i 13.

ODJELJAK 7. Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Prije rukovanja proizvodom, pročitajte sve odjeljke sigurnosno-tehničkog lista ovog materijala. Izbjegavajte curenje proizvoda u okoliš.

Tijekom upotrebe nemojte jesti, piti niti pušiti. Skinite kontaminiranu odjeću i osobnu zaštitnu opremu prije ulaska u prostorije u kojima se jede.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Pohranite samo u izvornim spremnicima. Pohranite spremnike zatvorene i na dobro prozračenom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti. Držite spremnike podalje od bilo kakvih nekompatibilnih materijala. Detalje potražite u odjeljku 10.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Informacija nije dostupna

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 4 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 8. Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Regulativne reference:

DEU	Deutschland	Forschungsgemeinschaft MAK- und BAT-Werte-Liste 2022 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe Mitteilung 58
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2023
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France Décret n° 2021-1849 du 28 décembre 2021
HRV	Hrvatska	Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima (NN 1/2021)
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
NLD	Nederland	Arbeidsomstandighedenregeling. Lijst van wettelijke grenswaarden op grond van de artikelen 4.3, eerste lid, en 4.16, eerste lid, van het Arbeidsomstandighedenbesluit
POL	Polska	Rozporządzenie ministra rozwoju, pracy i technologii z dnia 18 lutego 2021 r. Zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
ROU	România	Hotărârea nr. 53/2021 pentru modificarea hotărârii guvernului nr. 1.218/2006, precum și pentru modificarea și completarea hotărârii guvernului nr. 1.093/2006
RUS	Россия	ПОСТАНОВЛЕНИЕ от 13 февраля 2018 г. N 25 ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ГИГИЕНИЧЕСКИХ НОРМАТИВОВ ГН 2.2.5.3532-18 "ПРЕДЕЛЬНО ДОПУСТИМЫЕ КОНЦЕНТРАЦИИ (ПДК) ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В ВОЗДУХЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ"
SVN	Slovenija	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1, 38/15, 78/18 in 78/19)
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Direktiva (EU) 2022/431; Direktiva (EU) 2019/1831; Direktiva (EU) 2019/130; Direktiva (EU) 2019/983; Direktiva (EU) 2017/2398; Direktiva (EU) 2017/164; Direktiva 2009/161/EU; Direktiva 2006/15/EZ; Direktiva 2004/37/EZ; Direktiva 2000/39/EZ; Direktiva 98/24/EZ; Direktiva 91/322/EEZ.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2023

REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)

Granična vrijednost praga

Vrsta	Država	TWA/8h		STEL/15min		Opaske / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
MAK	DEU	0,2		0,4		INHAL

2-BUTOKSIETANOL

Granična vrijednost praga

Vrsta	Država	TWA/8h		STEL/15min		Opaske / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
AGW	DEU	49	10	98	20	KOŽA
MAK	DEU	49	10	98	20	KOŽA Hinweis
VLA	ESP	98	20	245	50	KOŽA
VLEP	FRA	49	10	246	50	KOŽA
GVI/KGVI	HRV	98	20	246	50	KOŽA
VLEP	ITA	98	20	246	50	KOŽA
TGG	NLD	100		246		KOŽA
NDS/NDSch	POL	98		200		KOŽA
TLV	ROU	98	20	246	50	KOŽA
ПДК	RUS			10		п
MV	SVN	98	20	246	50	KOŽA
WEL	GBR	123	25	246	50	KOŽA
OEL	EU	98	20	246	50	KOŽA
TLV-ACGIH		97	20			

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 5 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 8. Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita ... / >>

ETILEN-GLIKOL

Granična vrijednost praga

Vrsta	Država	TWA/8h		STEL/15min		Opaske / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
AGW	DEU	26	10	52	20	KOŽA 11
MAK	DEU	26	10	52	20	KOŽA
VLA	ESP	52	20	104	40	KOŽA
VLEP	FRA	52	20	104	40	KOŽA
GVI/KGVI	HRV	52	20	104	40	KOŽA
VLEP	ITA	52	20	104	40	KOŽA
TGG	NLD	52		104		KOŽA damp
NDS/NDSch	POL	15		50		KOŽA
TLV	ROU	52	20	104	40	KOŽA
ПДК	RUS	5		10		n + a
MV	SVN	52	20	104	40	KOŽA
WEL	GBR	52	20	104	40	KOŽA
OEL	EU	52	20	104	40	KOŽA
TLV-ACGIH			25		50	
TLV-ACGIH				10		INHAL

Legenda:

(C) = PLAFON ; INHAL = inhalabilna frakcija ; RESP = respirabilna frakcija ; THORA = torakalna frakcija.

8.2. Nadzor nad izloženosti

Budući da provedba odgovarajućih tehničkih mjera treba uvijek imati prednost u odnosu na opremu za osobnu zaštitu, osigurajte dobro prozračivanje radnog mjesta s pomoću dobrog lokalnog usisavanja.

ZAŠTITA RUKU

Zaštitite ruke radnim rukavicama kategorije III.

Pri odabiru materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sljedeće (vidi standard EN 374): kompatibilnost, oštećenje, vrijeme propusnosti. Otpornost radnih rukavica na kemijska sredstva treba provjeriti prije upotrebe, budući da može biti nepredvidiva. Vrijeme habanja rukavica ovisi o trajanju i vrsti upotrebe.

ZAŠTITA KOŽE

Nosite radnu odjeću s dugim rukavima i zaštitnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (pogledajte Uredba 2016/425 i normu HRN EN ISO 20344). Nakon skidanja zaštitne odjeće, operite tijelo vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuju se hermetičke zaštitne naočale (vidi standard EN ISO 16321).

ZAŠTITA DIŠNIH PUTEVA

Zaštitne naprave za disanje moraju se upotrebljavati u slučaju da se poduzete tehničke mjere pokažu nedovoljnima za ograničenje izloženosti radnika graničnim vrijednostima uzetim u obzir. Preporučuje se upotreba maske s filtrom vrste A čija klasa (1, 2 ili 3) treba biti izabrana u skladu s granicom koncentracije u upotrebi. (vidi standard EN 14387).

U slučaju da je tvar u pitanju bezmirisna ili da je njezin prag mirisa viši od odgovarajućeg TLV-TWA i u hitnom slučaju, nosite uređaj za disanje s komprimiranim zrakom s otvorenim krugom disanja (u skladu s normom HRN EN 137) ili uređaj za disanje s vanjskim dotokom zraka (u skladu s normom HRN EN 138). Radi ispravnog odabira zaštitne naprave za disanje, pogledajte normu HRN EN 529.

NADZOR IZLOŽENOSTI OKOLIŠA

Emisije iz proizvodnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju, trebale bi biti kontrolirane kako bi se osiguralo poštovanje normi zaštite okoliša.

ODJELJAK 9. Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Svojstva	Vrijednost	Informacije
Agregatno Stanje	tečan	
Boja	prema kartici	
Miris	karakteristično	
Prag mirisa	nije primjenljivo	
Talište/ledište	nije primjenljivo	
Početna točka vrenja	104 °C	
Zapaljivost	nije primjenljivo	
Donja granica eksplozivnosti	nije primjenljivo	
Gornja granica eksplozivnosti	nije primjenljivo	
Plamište	> 60 °C	Razlog nedostajućih podataka: la sostanza non è infiammabile
Temperatura samozapaljenja	204 °C	
Temperatura raspadanja	nije primjenljivo	
pH	8,5	
Kinematička viskoznost		

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 6 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 9. Fizikalna i kemijska svojstva ... / >>

Dinamička viskoznost	nije primjenljivo	
Topljivost	nije primjenljivo	
Koeficijent Raspodjele: n-oktanol/voda	nije primjenljivo	
Tlak pare	2309 Pa	
Gustoća i/ili relativna gustoća	1,3493 kg/dm ³	Temperatura: 20 °C
Relativna gustoća pare	nije primjenljivo	
Svojstva čestica	nije primjenljivo	

9.2. Ostale informacije

9.2.1. Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Informacija nije dostupna

9.2.2. Druge sigurnosne karakteristike

Informacija nije dostupna

ODJELJAK 10. Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

U uobičajenim uvjetima upotrebe ne postoje posebni rizici od reakcije s drugim tvarima.

2-BUTOKSIETANOL

Raspada se pod učinkom topline.

ETILEN-GLIKOL

U zraku apsorbira vlagu. Raspada se na temperaturama iznad 200°C/392°F.

10.2. Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u uobičajenim uvjetima upotrebe i skladištenja.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

U uobičajenim uvjetima upotrebe i skladištenja ne predviđaju nikakve opasne reakcije.

2-BUTOKSIETANOL

Može reagirati opasno s: aluminij, oksidirajući agensi. Formira perokside s: zrak.

ETILEN-GLIKOL

Rizik od eksplozije u doticaju s: perklorna kiselina. Može reagirati opasno s: klorosumporna kiselina, natrijev hidroksid, sumporna kiselina, fosforni pentasulfid, kromov (III) oksid, kromilni klorid, kalijev perklorat, kalijev dikromat, natrijev peroksid, aluminij. Tvori eksplozivne smjese s: zrak.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ništa osobito. Ipak treba poštovati uobičajene mjera opreza za kemijske proizvode.

2-BUTOKSIETANOL

Izbjegavati izlaganje: izvori topline, goli plamen.

ETILEN-GLIKOL

Izbjegavati izlaganje: izvori topline, goli plamen.

10.5. Inkompatibilni materijali

Informacija nije dostupna

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

2-BUTOKSIETANOL

Može razviti: vodik.

ETILEN-GLIKOL

Može razviti: hidroksiacetaldehid, glioksal, acetaldehid, metan, ugljikov monoksid, vodik.

ODJELJAK 11. Toksikološke informacije

U nedostatku eksperimentalnih podataka za sam proizvod, opasnost proizvoda po zdravlje procjenjuju se prema svojstvima tvari koje sadržava, po predviđenim kriterijima iz važećeg propisa za klasifikaciju.

Stoga se obavezno mora uzeti u obzir koncentracija pojedinačnih opasnih tvari koje su navedene u odjeljku 3 kako bi se procijenili

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 7 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 11. Toksikološke informacije ... / >>

toksikološki učinci izloženosti proizvodu.

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam djelovanja i druge informacije

Informacija nije dostupna

Informacije o vjerojatnim načinima izloženosti

ETILEN-GLIKOL

RADNICI: udisanje; kontakt s kožom.

POPULACIJA: udisanje zraka iz okoline; kontakt proizvoda koji sadrže tvar s kožom.

Odgođeni i neposredni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

ETILEN-GLIKOL

Gutanjem se u početku stimulira središnji živčani sustav; kasnije dolazi do faze depresije. Može postojati oštećenje bubrega, s anurijom i uremijom. Simptomi pretjeranog izlaganja: povraćanje, mamurluk, poteškoće s disanjem, konvulzije. Smrtonosna doza za ljude iznosi oko 1,4 ml/kg.

Interaktivni učinci

Informacija nije dostupna

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija - isparenja) mješavine:

> 20 mg/l

ATE (Oralno) mješavine:

>2000 mg/kg

ATE (Kožno) mješavine:

Nije klasificirano (nema značajne komponente)

REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)

LD50 (Kožno):

87,12 mg/kg Rabbit

LD50 (Oralno):

457 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija magla/prašina):

0,171 mg/l/4h Rat

2-BUTOKSIETANOL

LD50 (Oralno):

1200 mg/kg Guinea pig

LC50 (Inhalacija isparenja):

3 mg/l/4h Rat

ETILEN-GLIKOL

LD50 (Kožno):

9530 mg/kg Rabbit

LD50 (Oralno):

> 2000 mg/kg Rat

PAT (Oralno):

500 mg/kg procjena iz tablice 3.1.2. Dodatka I. CLP-a (slika upotrijebljena za izračun procjene akutne toksičnosti smjese)

NAGRIZANJE / NADRAŽAJ KOŽE

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

TEŠKO OŠTEĆENJE / NADRAŽAJ OKA

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

OSJETLJIVOST DIŠNIH PUTEVA ILI KOŽE

Može izazvati alergijsku reakciju.

Sadržava:

REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)

MUTAGENI UČINAK NA STANICU ZAMETKA

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

KANCEROGENOST

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

ETILEN-GLIKOL

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 8 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 11. Toksikološke informacije ... / >>

Dostupne studije ne ukazuju na kancerogeni potencijal. U studiji kancerogenosti u trajanju od dvije godine, provedenoj od strane američkog Nacionalnog toksikološkog programa (NTP), u kojoj se etilen glikol davao u hrani, nisu uočeni "dokazi o kancerogenom djelovanju" u muških i ženskih miševa B6C3F1 (NTP, 1993).

REPRODUKTIVNA TOKSIČNOST

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

STOT - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

STOT - OPETOVANA IZLOŽENOST

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD UDISANJA

Ne ispunjava klasifikacijske kriterije za ovu klasu opasnosti

11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na temelju dostupnih podataka, proizvod ne sadrži tvari koje se nalaze na listi glavnih europskih listi potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora s učincima na ljudsko zdravlje pod procjenom.

ODJELJAK 12. Ekološke informacije

Upotrebljavajte proizvod poštujući dobre radne prakse. Izbjegavajte razlijevanje. Obavijestite nadležne vlasti ako je proizvod dospio u vodene puteve ili ako je kontaminirano tlo ili raslinje.

12.1. Toksičnost

REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)	
LC50 - za ribe	0,19 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss
EC50 - za rakove	0,16 mg/l/48h Daphnia magna
EC50 - za alge / vodene biljke	0,0052 mg/l/72h Skeletonema costatum
Kronični NOEC za ribe	0,02 mg/l Danio rerio
Kronični NOEC za rakove	0,1 mg/l Daphnia magna
Kronični NOEC za alge / vodene biljke	0,00049 mg/l Skeletonema costatum

12.2. Postojanost i razgradivost

REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)	
Topivost u vodi	> 10000 mg/l
NIJE brzo razgradivo	

2-BUTOKSIETANOL	
Topivost u vodi	1000 - 10000 mg/l
Brzo razgradivo	

ETILEN-GLIKOL	
Topivost u vodi	1000 - 10000 mg/l
Brzo razgradivo	

12.3. Bioakumulacijski potencijal

REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)	
Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda	0,75
BCF	< 54

2-BUTOKSIETANOL	
Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda	0,81

ETILEN-GLIKOL	
Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda	-1,36

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 9 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 12. Ekološke informacije ... / >>

12.4. Pokretljivost u tlu

Informacija nije dostupna

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Prema dostupnim podacima proizvod ne sadrži PBT tvari ili vPvB tvari u postotku \geq od 0,1%.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Na temelju dostupnih podataka, proizvod ne sadrži tvari koje se nalaze na listi glavnih europskih listi potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora s učincima na okoliš pod procjenom.

12.7. Ostali štetni učinci

Informacija nije dostupna

ODJELJAK 13. Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Ponovno upotrijebiti ukoliko je moguće. S ostacima proizvoda treba postupati kao s posebnim otpadom koji nije opasan. Odlaganje treba povjeriti poduzeću koje je ovlašteno za gospodarenje otpadom uz poštovanje državnih i lokalnih propisa. KONTAMINIRANA PAKIRANJA Kontaminirana pakiranja treba poslati na obnavljanje ili odložiti u skladu s državnim propisima o gospodarenju otpadom.

ODJELJAK 14. Informacije o prijevozu

Proizvod nije opasan prema važećim odredbama Sporazuma o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari (ADR), željeznicom (RID), Kodeksa za međunarodni pomorski prijevoz opasnih tvari (IMDG kodeksa) te propisa Međunarodnog udruženja zračnih prijevoznika (IATA).

14.1. UN broj ili identifikacijski broj

nije primjenljivo

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u

nije primjenljivo

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu

nije primjenljivo

14.4. Skupina pakiranja

nije primjenljivo

14.5. Opasnosti za okoliš

nije primjenljivo

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

nije primjenljivo

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Informacija nije važna

ODJELJAK 15. Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/EU:

Ništa

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili na sadržane tvari prema Dodatku XVII Uredbe (EZ) 1907/2006

Sadržane tvari

Točka	75	REAKCIJSKA SMJESA 5-KLOR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONA (3: 1)
Točka	75	2-BUTOKSIETANOL

Uredba (EU) 2019/1148 - o stavljanju na tržište i uporabi prekursora eksploziva
nije primjenljivo

Popis kandidata tvari posebno zabrinjavajućih svojstava za odobrenje (čl. 59 REACH)

Prema postojećim podacima proizvod ne sadrži SVHC tvari u postotku \geq od 0,1%

Tvari koje podliježu odobrenju (Dodatak XIV REACH)

Ništa

Tvari koje podliježu uvjetu obavjesti o izvozu temeljem Uredba (EU) 649/2012:

Ništa

Tvari koje podliježu Roterdamskoj konvenciji

Ništa

Tvari koje podliježu Stockholmskoj konvenciji:

Ništa

Sanitarne kontrole

Informacija nije dostupna

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nije izvršena procjena kemijske sigurnosti tvari za pripravljanje/za naznačene tvari u Odjeljku 3.

ODJELJAK 16. Ostale informacije

Tekst H oznaka naveden u odjeljku 2-3 sigurnosno-tehničkog lista:

Acute Tox. 2	Akutna toksičnost, 2 kategorija
Acute Tox. 3	Akutna toksičnost, 3 kategorija
Acute Tox. 4	Akutna toksičnost, 4 kategorija
Skin Corr. 1C	Nagrizajuće za kožu, 1C kategorija
Skin Corr. 1	Nagrizajuće za kožu, 1 kategorija
Eye Dam. 1	Teška ozljeda oka, 1 kategorija
Eye Irrit. 2	Nadražujuće za oko, 2 kategorija
Skin Irrit. 2	Nadražujuće za kožu, 2 kategorija
Skin Sens. 1A	Preosjetljivost kože, 1A kategorija
Aquatic Acute 1	Opasno za vodeni okoliš, akutna toksičnost, 1 kategorija
Aquatic Chronic 1	Opasno za vodeni okoliš, kronična toksičnost, 1 kategorija
H310	Smrtonosno u dodiru s kožom.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Otrovno ako se proguta.
H331	Otrovno ako se udiše.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H315	Nadražuje kožu.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 11 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 16. Ostale informacije ... / >>

EUH071 Nagrizajuće za dišni sustav.
EUH210 Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

LEGENDA:

- ADR: Europski sporazum o cestovnom prijevozu opasnih tvari
- ATE / PAT: Procjena Akutne Toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Efektivna koncentracija (50% učinka)
- CE: Identifikacijski broj u ESIS-u (Europska arhiva postojećih tvari)
- CLP: Uredbi (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izvedena razina bez učinka
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalno harmonizirani sustav za klasificiranje i označavanje kemijskih proizvoda
- IATA DGR: Pravilnik za prijevoz opasnih tvari Međunarodnog udruženja zračnih prijevoznika
- IC50: Koncentracija imobilizacije 50%
- IMDG: Pomorski međunarodni kodeks za prijevoz opasnih tvari
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacijski broj u Dodatku VI CLP-a
- LC50: Letalna koncentracija 50 %
- LD50: Letalna doza 50 %
- OEL: Razina profesionalne izloženosti
- PBT: Postojana, bioakumulativna i toksična tvar
- PEC: Predviđena okolišna koncentracija
- PEL: Predviđena razina izloženosti
- PMT: Postojana, mobilna i toksična tvar
- PNEC: Predviđena koncentracija bez učinka
- REACH: Uredbi (EZ) 1907/2006
- RID: Pravilnik za međunarodni željeznički prijevoz opasnih tvari
- TLV: Granična vrijednost praga
- TLV PLAFON: Koncentracija koja se ne smije prijeći tijekom bilo kojeg trenutka profesionalne izloženosti.
- TWA: Granica prosječne izloženosti
- TWA STEL: Granica izloženosti u kratkom roku
- HOS: hlapljivi organski spojevi
- vPvB: Vrlo postojana i vrlo bioakumulativna tvar
- vPvM: Vrlo postojana i vrlo mobilna tvar
- WGK: Klase opasnosti za vode (Njemačka).

OPĆA BIBLIOGRAFIJA:

1. Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) Europskog parlamenta
2. Uredba (EZ) br. 1272/2008 (CLP) Europskog parlamenta
3. Uredba (EU) 2020/878 (Dod. II Uredbe REACH)
4. Uredba (EZ) br. 790/2009 (I Atp. CLP) Europskog parlamenta
5. Uredba (EU) br. 286/2011 (II Atp. CLP) Europskog parlamenta
6. Uredba (EU) br. 618/2012 (III Atp. CLP) Europskog parlamenta
7. Uredba (EU) br. 487/2013 (IV Atp. CLP) Europskog parlamenta
8. Uredba (EU) br. 944/2013 (V Atp. CLP) Europskog parlamenta
9. Uredba (EU) br. 605/2014 (VI Atp. CLP) Europskog parlamenta
10. Uredba (EU) br. 2015/1221 (VII Atp. CLP) Europskog parlamenta
11. Uredba (EU) br. 2016/918 (VIII Atp. CLP) Europskog parlamenta
12. Uredba (EU) br. 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Uredba (EU) br. 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Uredba (EU) br. 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Uredba (EU) br. 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirana uredba (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Uredba (EU) br. 2019/1148
18. Delegirana uredba (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirana uredba (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirana uredba (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirana uredba (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Delegirana uredba (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Delegirana uredba (EU) 2023/707
24. Delegirana uredba (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Delegirana uredba (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition

VOLTECO S.p.A

CRYP - CRYSTAL POOL

Revizija br.3
Datum revizije 29/10/2024
Tiskano datuma 26/11/2024
Stranica br. 12 / 12
Zamijenjena revizija:2 (Datum revizije 29/02/2024)

HR

ODJELJAK 16. Ostale informacije ... / >>

- Mrežna stranica IFA GESTIS
- Mrežna stranica ECHA
- Baza podataka modela SDS za kemikalije - Ministarstvo zdravlja i ISS (Viši zdravstveni institut) - Italija

Napomena za korisnika:

informacije koje se nalaze na ovom listu temelje se na znanjima koja su kod nas na raspolaganju s datumom posljednje verzije. Korisnik mora potvrditi prikladnost i potpunost informacije u vezi sa specifičnom uporabom proizvoda.

Ovaj dokument ne treba shvatiti kao jamstvo za bilo koje specifično svojstvo proizvoda.

Kako uporaba proizvoda nije pod našom izravnom kontrolom, obveza korisnika je da na vlastitu odgovornost poštuje važeće zakone i uredbe u vezi s higijenom i sigurnošću. Proizvođač nije odgovoran za nepravilnu uporabu.

Osoblje koje je zaduženo za uporabu kemijskih proizvoda mora dobiti odgovarajuću obuku.

METODE IZRAČUNA ZA KLASIFIKACIJU

Kemijskim i fizikalnim opasnosti: Klasifikacija proizvoda proizlazi iz kriterija utvrđenih uredbom CLP, Priloga I, dio 2. Podaci o vrednovanju kemijsko-fizikalnih svojstava navedeni su u 9. odjeljku.

Opasnosti po zdravlje: Klasifikacija proizvoda temelji se na metodama izračuna prema Prilogu I CLP-a, dio 3, osim ako je u odjeljku 11 određeno drugačije.

Opasnosti za okoliš: Klasifikacija proizvoda temelji se na metodama izračuna prema Prilogu I CLP-a, dio 4, osim ako je u odjeljku 12 određeno drugačije.

Izmjene u odnosu na prethodnu reviziju:

Napravljene su izmjene u sljedećim odjeljcima:

02 / 03 / 04 / 08 / 11 / 12 / 16.